

# KENG HWA POO

SOERAT CHABAR DAN ADVERTENTIE, DITERBITKAN SABAN HARI SABTOE KETJOEALI HARI RAJA.

**HARGA LANGGANAN:**  
Boeat Hindia 3 boelan f 2.-  
Loear Hindia 6 boelan f 6.-  
Tiada beah berlangganan keorang  
dari 3 boelan.  
Sajaran lebih dahoeoe.

**PENERBIT: N. V. H. MIJ. KENG HWA POO - MANADO.**

**Wd. Redactie: TJIA DJOE TJIAT,  
ANG IE TONG, CORPHAR en  
N. NESCIO.**  
Segala karangan dan chabar-chabar dialamatkan  
kepada REDACTIE KENG HWA POO-  
MANADO.

**ADMINISTRATIE:**

Permintaan berlangganan dan advertentie serta  
pembayarannya haroes disampaikan kepada  
Handelsdr. Liem Oei Tiong & Co. - Manado.  
Tel. No. 43.

**HARGA ADVERTENTIE:**  
boeat 1 sampai 10 perkataan  
f 0.50. Sekoeran<sup>2</sup>nja f 1.-  
sekali ditempatkan  
Berlangganan lain harga.

Agent di-Europa: PUBLICITEITSKANTOOR „DE GLOBE“ Singel 95 - Amstrdam.

Tertjetak di Handelsdrukkerij LIEM OEI TIONG & Co. - Manado.

## MANADO DAN DAERAHNJA.

**Zeehospitium.** Peroesahan ini, jang dari satoe pihak bagitoe ditjela dan jg pihak itoe, O, bagitoe soeka sekali lihat kematiansnja, sekarang tinggal berdiri. Berapa hebatnja bergontjang sekalipoen, achir<sup>2</sup>nja bestuurnja Ziekenverpleging Manado, jang mendirikan dan memelihara Zeehospitium terseboet, bersebatilah meneroeskan oesaha jang moelia itoe. Dengan poatoesan bestuur vereeniging itoe, maka satoe peroesahan, jang ta boleh disangkal, bagitoe besar goenanja oentoeok pendoedoek tanah Minahasa, dengan tiada menge-tjoelikan bangsa dan agama apapon, tinggallah terpelihara memeneuhkan kewadjibannja selakoe tempat perawatan sesiapa jang sakit. Moga mogaan oesaha toean toean bestuur Zeehospitium jang moelia itoe, diberkati klak, serta berharaplah kami, semoea barang toendjangan jang dicesah, nanti terberi kepadanja.

Akan toean toean dermawan, jang soedah tiada memandang keroegian harta doenjawi, sambilpon ta mengindahkan soesah dan lelah, sepakat meneroeskan memelihara Zeehospitium itoe, dengan ta perdoelikan ketiadaan toendjangan jang tjoe-koop, ta boleh tida, wadjiblah dihargakan oesahanja, oleh sesiapa jang tahoe dan soeka hargakan segala ihtiar jang bergoena boeat oemoem.

## Berbalik dari Bestuursconferentie.

Atas permintaannya collega dari Manado-Bulletin, bangsawan resident soedah memberi kesempatan pada memboeat pertjakapan pers dengan collega terseboet. Dari pertjakapan itoe kami koetip jang dibawah:

Sesoedahnja pada 22 dan 23 boelan Maart j.l. toean resident menghadiri perhimpoeenan, jang dikepalai oleh G.G. dan djoega dihadiri oleh anggota<sup>2</sup> Raad van Indië, kepala<sup>2</sup> Departemen, pembesar tentera darat dan laeot, voorzitter Volksraad dan adviseur Inlandsche zaken dan decentralisatie, maka pada 26 hb. itoe atas permintaannya resident, beliau soedah diterima beraudientie sama G.G., dimana beliau soedah perhadapkan pelbagai voorstel jang mengenai kebaikan dan kemadjoean keresidenan Manado.

Pemerintah agoeng berdjaandji memberi bantoean goena pemboekaan dan pemeliharaan djalan<sup>2</sup> raja, dibahagian<sup>2</sup> djadja-han keperintahan, dimana pekerjaan neerendienst soedah ditiadakan. Dibendar Manado akan diperdirikan doea roemah tinggal boeat kaem Ambtenaar. Boeat irrigatie di Minahasa akan diberikan ketambahan 3 mandoer. Kantor lelang dan kantor

notaris jang sekarang terpisah doea, akan dipersoentoeokan-poe-la seperti doelo. Diresidentie Manado bakal dilantik seorang Inspecteur dari gezondheidsdienst. Resident soedah voorstel toean profesor Dr. Weck bakal djadikan Inspecteur berhoeboeng dengan pendapatannja dalam pemeriksaan T.B.C. disini.

Di Posso, Loewoek, Kolonedje dan Toli-toli bakal diperdirikan kantor kawat oedara (radio station) atas belandjanja tanah<sup>2</sup> landschap itoe. Oleh G.G. boean resident diberikan koeasa pada mewartakan kepada adviseur dari decentralisatie, bahwa G.G. ta ada poenja keberatan krlau Gemeente Manado mendapat satoe burgemeester. Bantoean (Subsidie) jang diminta oleh M.R. boeat pemeliharaan djalan<sup>2</sup> di Minahasa ada dalam pertimbangan dan agaknja bakal tjaboel.

G.G. beritahoekan bahwa beliau ada ingatan hendak mengoendjoengi tanah Minahasa dalam tahoen 1928.

Dalam pembittaraannya dengan procureur-generaal tentang pengasingan orang<sup>2</sup> komini dan tentang pemasoeakan hal me-makai pas boeat orang perdjalanja di Minahasa, maka toean resident mengemoekakan kepertingannja kaem Minahasa dan Ambon bersetia kepada pemerintah dan haroes dijaga djangan mereka sempat kedjangkitan penjakit peroesak pemeritapan. Selakoe militair adalah kedoesan tangsa itoe jang kepertjajaan besar.

Dengan directeur departement Landbouw penjakit kelapa di Tahoea poen diperintjangkan.

Selanjoeitnja toean resident menjatakan bahwa perdjalanja beliau amat melelahkan. Selama 14 hari di Betawi, saban hari moelai djam 9 pagi sampai djam 3 siang doedoek bermoesjawara tentang segala kepertingannja djadjaan keperintsaannya dan kaem pendoedoeknja, dengan toean<sup>2</sup> jang bersangkaet paot dengan segala hal itoe.

Tentang pergantian radja dikeradjaan Bol. Mengondouw oleh pemerintah beloeam diambil poatoesan.

Ingenieur Fenger Petersen ditempatkan di Bol. Mongondouw. Toean ini diwadjibkan dengan pembikinan djalan perhoeboengan Minahasa dan Bol. Mongondouw; dari Kwandaang ke sipat Kaidipang besar dan dari Gorontalo—Tilamoeta ke sipat Moetoeng.

### T.B.C.—fonds.

Oleh oesahanja njonja<sup>2</sup> Willer, Overgaauw dan Mandagie, dalam boelan April soedah dikoeppoel boeat fonds terseboet sedjoemlah f 207.25. Satoe collecte antara anak-anak sekolah mendapat f 6.25.— Dari boelan Januari '27 sampai April '27 wang jang keloeat banjakuja f 1021.25. Kalau dibanding pendapatannja dan belandja, wadjib oesaha T.B.C. itoe dibantoe le-

bih koeat lagi. Pambatja<sup>2</sup> jang dermawan, toendjangleh mak-soed jang moelia itoe!

### Wang kertas dari f 50.-

Dari pihak pembesar negeri diwartakan, bahwa wang kertas dari f 50,—jang haroes dikembalikan, sesoedahnja tanggal 18 Mei, boleh ditoeokarkan di 's Landskas. Djadi siapa jang tida sempit menoeok wangnja di Javabank dahoeloenja 18 Mei, lepas tanggal terseboet boleh menoeokar di 's Landskas Manado, dll tempat dimana ada kas sematjam itoe.—

### Sport.

#### Voetbalwedstrijd di Tondano.

Pertandingan Tieng Hwa Manado dengan Leeuwenhart (Mulo) Tondano.

Beberapa minggoe jang telah laloe, club Leeuwenhart (Mulo) Tondano soedah menang atas beberapa club, jaitoe: club „K.K.K.“ Manado, „Spatara“ Manado, Manadobond terbahagi atas spelers dari „K.K.K.“ „Spatara“ dan „Vios“ serta djoega Amoeangbond, maka sebagai pembalasan club „Tieng Hwa“ Manado telah datang pada tg. 1 Mei 1927 di Tondano, boeat tjoba Leeuwenhart poenja kekoatan.

Ini ada mendjadi sebab orang kepingin tahoe bagaimana koeat adanja pertandingan jang diadakan pada Minggoe terseboet, tetapi soenggoe sajang sekali meski djoega soedah ampir 3 hari hoedjan ta ta pernah toeroen, pada itoe hari telah mengoendjoengi boemi begitoe lebat, hingga maski djoega pertandingan di lakoekan toeroes tetapi djalanja pertandingan tida begitoe memoeaskan, sebab boekan sadja pleunja mendjadi sangat litjin, djoega bolanja tida bisa djalan bagoes sebagaimana moestinja.

Ternjata ini kali Leeuwenhart dapat moesoech jang tida enieng, beroelang—oelang kekoatannya dilakoekan, tetapi saban kali bisa dibikin batal oleh Tieng Hwa poenja achter—dan voorhoede.

Sebentar bola kesana, sebentar kemari, kekoatannya kedoesa fibak ada bertimbang.

Sabeloemnja „half time“ stand dengan tjepat sekali berobah djadi 1—0 boeat kemenangannja Tieng Hwa.

Leeuwenhart tjoba akan teboes kekalahan itoe, tapi pertjoema sadja Beberapa waktoe kemoedian sesoedahnja „half time“ kembali Tieng Hwa tjitik doel jang kedoes, hingga stand mendjadi 2—0 boeat Tieng Hwa.

Tampik soerek, teriakan penonton Manado, riboean soeraa kedengaran di voetbalveld.

Sesoedahnja pauze, koetika pertandingan berdjalan kira-kira setengah djam pada waktoe mana Tieng Hwa boeat satoe ketika sadja dilepas dan terjata doelverdediger Tieng Hwa tergeerap di tanah, karena litjin, stand dengan tjepat berobah djadi 2—1 boeat kemenangan Tieng Hwa.

Baroe terima dari DUISCHLAND:

## KUPPER-BIER

KWALITEITNJA jang BAIK serta ENAK rasanja.

Tanjakan harganja pada:

Importeurs:

W. B. LEDEBOER & Co.

## OVERLAND-WHIPPET.

f 2750.- compleet

De modernste Amerikansche 4 cyl. Auto.

4 wielremmen

Half elliptische veeren

Smeering onder druk

80 KM per uur

Benzineverbruik één blik op 250 KM

Ophaalvermogen 5 tot 50 KM in 13 seconden

5 Balloonbanden

Waterpomp, ruitenwischer

Zoer ruime carrosserie.

Even sterk als andere Amerikaansche 4 cyl.

Autos, doch zuinig als Europeesch fabrikaat.

W. B. LEDEBOER & Co. AUTO AFDELING

MANADO.

Riboean soera di plein, topi melajang sini sana, pendoedok Tondano anak-anak orang-orang toea berlompat-lompat, soera nona-nona sekolah Mulo kedengaran „Flink zoo Leuwenhart“ euz. euz.

Berapa minuit kemoedian speler Tjong Hwa tinggal sepoe-loeh orang, karena salah satoe speler achterhoedenja soedah mendapat kaki kramp, tapi dengan ketjepatan speler Tjong Hwa mendjaga bola, sehingga bola sebentar kesana, sebentar ke sini, sampe referee kasih tanda „afgelopen.“

Begitoe pertandingan terseboet jang dari djam 4 sampe 15 minuit liwat setengah anam (satoe setengah djam) ada diper-toendjoekan dengan amat menarik hati dan menjenangkan pada beratoes-ratoes orang dari roepa bangsa boeat menonton.

Sampe pertandingan berachir itoe stand tinggal 2-1. Tjong Hwa menang).

Kira-kira setengah toedjoeh malam poelanglah speler Tjong Hwa ke Manado dengan 1 kranas dari sekolah Mulo, tanda kemenangan.

(B. verslaggever.)

### Mangangkoeng Noesa.

Soeatoe bangsa jang tiada mempoenjai organ, sebagai patoeng keadannya.

Selamat kepada saudara-saudara bangsa Sanguhe dan Talaude. Meskipun saudara-saudara selaloe berdjalan berpimpin tangan dengan kaeom Minahasa, akan tetapi ketinggalan sedikit djoega karena tiada mempoenjai soerat chabar sendiri. Berapa banjak intellectuellen djoega dari kaeom terseboet, akan tetapi beloen ada jang berani memimpin kaeomnja atas djalan membuat. Membuat itoelah ada oepaja jang teroetama sekarang akan madjoe kepada medan kemadjoean. Soeatoe bangsa jang tiada mempoenjai organ ada sebagai patoeng jang tiada dapat berkata apa-apa. Ia tadapat mengeloeh, meskipun orang soedah memainkan padanja. Tetapi sekarang atas oesaha toean C. P. HARMANSES lahirlah soerat chabar kaeom Mangangkoeng Noesa jang tentoe nanti membawa peroebahan banjak didalam daerah Sanguhe dan Talaude itoe. Mangangkoeng Noesa nanti membela keadilan oentoek bangsanja jang selama ini sebagai djoega patoeng dipermainkan orang. Tiada koerang djoega soerat-soerat chabar jang toerost membela hak kaeom terseboet, tetapi pembelahan itoe tiada begitoe koerat sebagai didalam organ sendiri. Pembelahan itoe tentoe tjoeama dimoet kalau ada kelebihan tempat didalam soerat chabar lain bangsa, tetapi kalau ada soerat chabar sendiri, maka tentoe sekali keadilan itoe ditjari sampai dapat. Oleh sebab itoe kami harap, maka dengan lahirnja M. N. itoe nanti membawa kesoeakna besar kepada kaeom terseboet. M. N. ialah Ratoe Adil jang nanti menjahiri dimana terseboenja keadilan dipoelan-poelan S, dan T. itoe. Tetapi sebagai djoega tiap-tiap radja menoentoet belasting, demikianpoen M. N. tentoe menoentoet belasting ambonnementnja, karena kalau tiada demikian tentoe sekali Ratoe Adil itoe akan terbang meninggalkan S. dan T. itoe.

Hosanal Hosanal Mangangkoeng Noesa jang datang dengan nama Ratoe Adil. Selamat kepada kaeom S. dan T.

J. M.

### NABETRACHTING

#### Verbond P.G.H.B. Minahasa.

Tanggal 30 April 1927 pagi moelai sekira-kira djam 10, verbondbestuur P.G.H.B. Minahasa telah memboeat propaganda vergadering di sekolah Goebnemem no 1 di Manado, dikoendjoengi, lain dari pada toean-toean goeroe b.p. dibendar Manado djoegapoen oleh beberapa toean kepala sekolah Goeb. dari Tonsea, bersama-sama hampir 40 orang.

Didadalam K.H.P. 30 April 1927 No 44, kami maloeukan bahwa G.B.B. = perserikatan goeroe bantoe dan G.D.B. perserikatan goeroe desa djoega soedah masoek selakoe lid verbond P.G.H.B. Akan tetapi didalam Prop. Vergadering terseboet diatas, soedah dibitjarkan pandjang-lebar tentang lid-lid verbond P.G.H.B. itoe, njatalah kedoea serikat golongan goeroe itoe beloen masoek verbond, karena P.G.B. (Goeroebantoebond) masih petjah-belah; sebahagian golongan ini telah mendirikan lagi soeatoe perserikatan bernama „serikat Goeroebantoe“ (S.G.B.) Soenggoehpoen begitoe, sekarang ini kedoea partij golongan ini tengah beroesaha dengan keras mempersoetoeakan golongannya dalam soeatoe bond sadja

Sadarlah soedah mereka agaknja, bahwa dengan berpetjah-belah sedemikian kekeoatan organisatie Iul. Onderwijs itoe takan tertjapai.

Demikian, kalau persoetoean golongannya soedah selesai, baharoelah bondnja masoek lid verbond.

Sjoekoerlah, golongan goeroe bantoe di Minahasa tiada toerost tjampoer didalam kepertjah-belahan ini.

Banjak antara saudara-saudara dalam golongan itoe setoedjoe pendapat kami: djikalau berbagai-bagai golongan goeroe berpetjah-belah didalam P.G.H.B. doeloe, itoelah keadanan jang boeroek, amat terlebih boeroek lagi, bilamana hal petjah-belah itoe kedjadian didalam soeatoe djoega golongan, sebagai halnja P.G.B. itoe. - Sebab itoe besar pengharapan kami bal koerang pertjaja-mempertjaja ini lekas diselesaikan. Adapoen begitoe banjak saudara dalam golongan goeroe bantoe sekarang ini masoek mendjadi lid Verbond P.G.H.B. Minahasa, dan contributienja dikirim toeroes-toeroes ke Theasurier H.B. Verbond P.G.H.B. sementara menautikan kemasoekan G. B.B. didalam verbond P.G.H.B.

Dengan besar soekatjita kami dapat maloeukan disini, menilik boeah2 pembitjaraan didalam propaganda vergadering terseboet diatas ini, bahwa verbond P.G.H.B. Minahasa akan mendjadi soeatoe perserikatan goeroe b.p. jang berpengaroeh sebagai doeloe djoega dengan P.G.H.B. terlebih-lebih karena H.B. dari verbond P.G.H.B. di Solo dengan rela hati mengadakan paratoeran2 istimewa jang bergoena oentoek kemamoeran verbond P.G.H.B. Afdeeling Minahasa itoe.

Toean L. memadjoekan beberapa ichtiar goena kemadjoean itoe, jang kami harap tegoeh akan dimoepatati oleh Hoofdbestuur.

Ichtiar toean Djojowardono voorzitter akan memboeat pemilihan verbond bestuur baroe dalam A.V. jang berikoet, itoe dibantah keras oleh toean L. beralasan boeni statuten, melainkan tempat kedoeoekan Commissarissen itoe dapat diatoer lebih baik lagi.

Sajang besar, ta'ada seorang lid dari schoolopz. Bond jang hadir, karena kesemoeanja koeon atau beralangan at. ada dalam perdjalanan. Soenggoehpoen begitoe, kami dengar toean2 Schoolopziëners setoedjoe sekali dengan kegerakan Verbond P. G. H. B. itoe.

Dengan meugetahoei, bahwa banjaklah perkara jang menegenai Keperoesaan Iul. Onderwijs dan Iul. Onderwijzers jang baroes diperhatikan oleh P. G. H. B. besarlah harapan kami semoea saudara sedjabat goeroe soedi hatinja merapatkan dirinja kepada dan mendjadi lid P. G. H. B. sekarang.

Manado 30 April 1927.

H. L. Jz.

### Pemerintahoean.

dari pendjoelan dihadapan orang banjak dengan perantaraan kantoor lelang di Manado pada hari Raboe tanggal 25 Mei 1927 sore djam 3 di Tetey (Tonsea) dari jang soedah diambil beslag dengan proces verbaal tanggal 20 December 1926 oleh saja Victor Emanuel Kalangie, buitengewoon deurwaarder dari Raad van Justitie di Makassar tinggal di Manado seperti:

- I. a. satoe auto merk Overland No. D. B. 686.
- b. perkakas roomah
- c. satoe Singer trapnaaimachine No. F 9321231.
- d. satoe roda
- e. doea sapi penarik
- f. tiga koeda betina
- g. doea koeda toenggang.
- II. tanah-tanah dan ketoean keboen sesama tanaman tanaman dan peroesahan-peroesahan terdapat atasnja, terdoedok di kepolisian Tetey (Tonsea) ditempat bernama:
  - a. Airmapanget, besarnja kira-kira 15 tek-tek, sebahagian keboen kelapa, sebahagian kebon sawah dan sebahagian telaga.
  - b. Soengai-Talawaan, besarnja kira-kira 6 tek-tek, sebahagian keboen kelapa dan sebahagian keboen sawah
  - c. Air-Kerab besarnja kira-kira 2 tek-tek
  - d. Wintangar, besarnja kira-kira 2 tek-tek (beloen didjoel.)
  - e. Tewaang, besarnja kira-kira 1 tek-tek
  - f. dinegeri Tetey, besarnja kira-kira setengah tek-tek, dimana terdapat satoe gilingan padi.
- III. satoe kintal dinegeri Tetey.

Maka semoea jang ternjata diatas ini soedah diambil beslag menoeroet kekeoatan obligatieakte dari Jonas Mononoetoe dan istrinja Andrieta Sundalangi, kedoeanja di Tetey (Tonsea), geexecuteerden, atas permintaan dari firma W. B. Ledebouer en compagnie di Manado, executante.

Djikalau penoentoetan tiada dibajar, maka lelang ini akan tiada disorong lagi dan keterangan lebih djaoeh boleh dapat dari jang bertanda.

De buitengewoon deurwaarder voornoemd, met de executie belast.

V. E. KALANGIE.

# BECK'S BEER



## KEY-BRAND

Terdjoeal dimana-mana tempat, dan pada jang kasih datang:

**J. MOHRMANN & Co**  
MANADO.

### Film Tiongkok Sam Pek - Eng Thay.

Sam Pek - Eng Thay jaitoe satoe tjerita telah kedjadian di Tjong Kok jang mana sekalian pembatja soedah tida asing lagi. Tjerita ini sekarang soedah dibikin film oleh THIAN IT FILM COY di Shanghai dengan onkostnja f 30.000.

Ini film soedah dibikin pertoendjoekan di tanah Djawa dan lain-lain tempat serta telah dapat banjak kepoedjian jang tjeriteranja amat menarik hati penonton, sebagaimana soedah tersiar dalam soerat2 kabar di tanah Djawa.

Sekarang ini film soedah ada di Manado dan akan dipertoendjoekan di Gedong „JULIANA THEATER“ pada tanggal

20 dan 23 Mei 1927.

Harap nona2, njonja2 dan toean2 sekalian djangan kasih liwat ini tempo jang baik.

### Correspondentie.

Toean2 pengirim karangan.  
Poela ta'ada tempat, sabar lagi seminggoe...  
Red. K.H.P.

### ONDERTROUWD:

A. B. H. WAWO-ROENTOE.

EN

N. J. PANDE-IROOT.

Huwelijks voltrekking 25 Mei a.s. te Langowan.

Eenige en algemeene kennisgave.

Langowan 7 Mei 1927.

Lahiriah dengan selamat di OELOE - SIAOE, pada 24 APRIL 1927:

JAN, ALBERT

Dari kami,

Bapa: L. Z. MAMAHIT

Iboe: M. WELANG.

### DITJAHARI.

Beberapa toekang pasang akan menembak beberapa ratoes roesa dan babi hoetan dalam keboen.

Hadiah Seekor djantan f 5.

„ betina f 7.

„ anaknja f 2.50.

Vrij beras onkost djalan ke Onderneming.

Djika membawa bedil sendiri gadjih f 15 soebelan.

Administrateur Ond. Poengkol  
Pasir Poetih Amoerang.

## Bouwkundig bureau „SITTROP“ Manado

Telefoon No. 57.

Ada sedia:

Roepa<sup>2</sup> regel berboenga, tiang<sup>2</sup> Septic tank

goot<sup>2</sup> dan pot<sup>2</sup> boenga

Semoea dari Beton.

**Pemberitahoean.**

tentang pendjoealan dihadapan orang banjak dengan perantaraan kantoor lelang di Manado pada hari Kamis tanggal 19 Mei 1927, pagi djam 11, di Kajoeroija, district Toulour, dari segala sesoeatoe jang soedah diambil dalam beslag menoeroet proces-vebaal tertanggal 10 Maart 1927, oleh saja Johan Frederik Tanod, buitengewoon deurwaarder dari Raad van Justitie di Makassar, tinggal di Manado, jani:

- a. seboeah lemari pakaian,
  - b. seboeah roemah kajoe, masih diperoesaha, beratap roembia,
  - c. hak pakai atas sebidang tanah (kebon kelapa), terletak di tempat bernama Kajoebesi, kepolisian Kajoeroija, besarnja sekira-kira 10.7 tek-tek (register No. 204) dan bersipat pada fihak Oetara dengan kebon-kebon kelapa dari Jonatan Watoelingas dan Joesop Tinangon, fihak Timor dengan tanah dari Gerungan c. s., fihak Selatan dengan kali Pinanoengean, dan pada fihak Barat dengan kebon kelapa dari Gerrit Lambertus Palilingan,
  - d. hak pakai atas sebidang tanah (kebon kelapa), terletak ditempat bernama Kajoebesi, kepolisian Kajoeroija besarnja sekira-kira 55 tek-tek (register No. 184) dan bersipat pada fihak Oetara dengan kebon kebon kelapa dari Jonatan Watoelingas, Alexander Supit, Sara Lompolioe dan Filep Maloe, fihak Timor dengan kebon kelapa register No. 204, ternyata pada hoeroef c, kepenjaan dari Gerrit Lambertoes Palilingan, fihak Selatan dengan kali Pinanoengean dan dengan kebon-kebon kelapa dari Herman Lotulung, Metsak Saroinsong, Jacob Lopolioe, Piet Jacobis dan Leonard Roring, dan pada fihak Barat dengan kebon-kebon kelapa dari Lodewijk Koemontoy, Ferdinand Palilingan, Martin Lombogia dan dengan djalan kebon.
- Sub c. dan d. sesama semoea peroesahaan dan tetanaman didalamnja, antaranja kira-kira 800 pohon kelapa berboeah kan kira-kira 400 pohon kelapa beroemoer doea tahon.

Maka semoeanja jang ternyata diatas ini soeda diambil dalam beslag menoeroet kekoeatan Obligatie akte, dari Gerrit Lambertus Palilingan, berdagang dan tinggal di Kajoeroija, district Toulour, geexecuteerde, atas permintaan dari firma W. B. Ledebouer & Co di Manado. —

De buitengewoon deurwaarder voornoemd met de executie belast.

J. F. Tanod

**Pemberitahoean.**

Pada hari SELASA tanggal 24 MEI 1927 pagi djam 10 akan dilelangkan dihadapan orang banjak dengan perantaraan kantoor lelang eerste klasse B di Manado dikantoor lelang di Manado tiga perceel bersipatan dan semoea peroesahan-peroesahan atasnja, doedoeknja di kampong Arab di Manado, miliknja dari toean Sech Alie bin Mohamad Oeber, berdagang, tinggal di Manado, menoeroet soerat-soerat eigendom bertanggal:

- A. 22 September 1883 No. 32, diterangkan lebih njata dalam soerat oekoeran (meetbrief) t.t. 17 Mei 1883 No. 192, dan didaftarkan diboeboekoe verponding pada angka 164,
- B. 27 Februari 1902 No. 12, diterangkan lebih njata dalam soerat oekoeran (meetbrief) t.t. 1 juli 1901 No. 582, dan didaftarkan diboeboekoe verponding pada angka 682,
- C. 18 October 1911 No 61, diterangkan lebih njata dalam soerat oekoeran (meetbrief) t. t. 21 Januari 1907 No. 2, dan didaftarkan diboeboekoe verponding pada angka 1399.

Terdjadilah pendjoealan ini menoeroet kekoeatan oendang-oendang dan perdjandjian dalam soerat hypothek. Eerste Hypotheek t. t. 12 December 1924 No. 58, dimana kintal itoe soedah diikatkan.

Het Agentschap te Manado van de N. V. Nederlandsch Indische Handelsbank, gemachtigde van Hypotheekn houdster Mevrouw J. H. Gobee-Biachi.

**Awas!**



**Awas!**

**Serie  
Wedstrijd**

**dan  
Competitie.**

**PEMBERITAHOEAN.**

Bersedialah! Semoea Voetbal Vereeniging, karena pada penghabisan ini boelan oleh Vereeniging „TJENG LIAN HWEE” AFDEELING SPORT

akan diadakan pertandingan besar SERIE WEDSTRIJD dan COMPETITIE di GEMEENTE PARK SARJO.

Atoeran mainnja dan lain hal dalam oeroesan ini, boleh dapat keterangan dari toean:

**ONG TJENG HONG (Panda) dan TJIA GOAN TJIANG.**

*Harinja nanti ditentoeakan lagi.*



Importeurs Handelcompagnie **DIRCK & CO**

**SEXOFORTIN**  
WETTING GEDRONEERD

f 4.— satoe doos isi 3 botol  
Boeat pakai tiga minggoe

**Sakit peloeh**

Sakit koerang mani dari laki dan perampoean bisa disomboshkan dengan semporna dengan pakai PIL SEXOFORTIN

Bisa terdapat dimana-mana. Wakil besar: Volksbelang, Noordwijk 7 - Weltevreden.



**KLOOSTERBALSEM**

Bikin hilang penjakit

**Rheumatik**

Sakit entjok, sakit roesoek  
atau

**Sakit Oerat Badan**

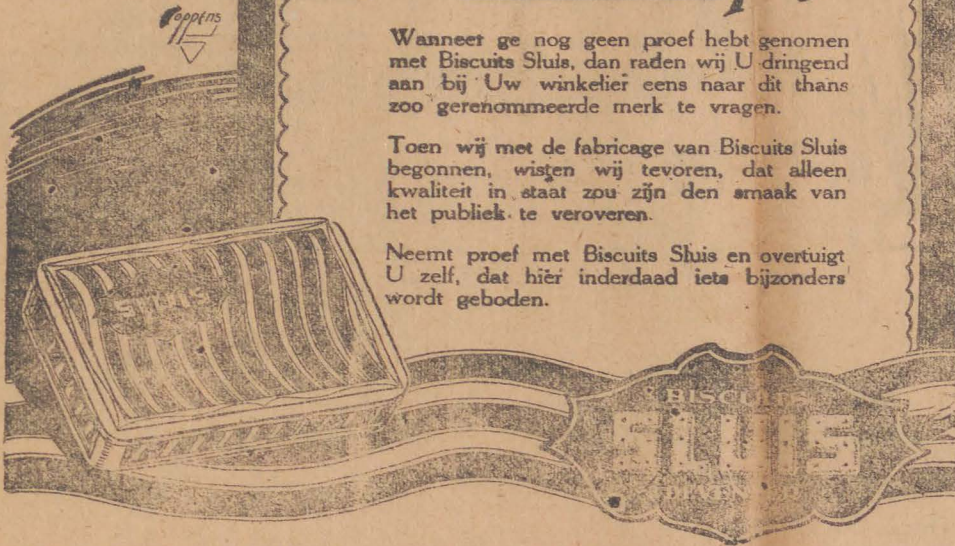
Bikin enteng  
Hilangkan sakit  
Bikin semboeh

Kloosterbalsem bikin berhenti rasa sakit, rasa ketoesoekan dan kepedihan dengan lekas, bikin lemas oerat badan serta djoeahkan kesakitan. Mintalah tanda tangan L. I. AKKER, ROTTERDAM. Dimana-mana harga f 1.75 dan f 3.25  
Wakil: Chineesche Voorstraat 17, Soerabaia.



## Luxe Biscuits

tegen normalen prijs!



Wanneer ge nog geen proef hebt genomen met Biscuits Sluis, dan raden wij U dringend aan bij Uw winkelier eens naar dit thans zoo gerenommeerde merk te vragen.

Toen wij met de fabricage van Biscuits Sluis begonnen, wisten wij tevoren, dat alleen kwaliteit in staat zou zijn den smaak van het publiek te veroveren.

Neemt proef met Biscuits Sluis en overtuig U zelf, dat hier inderdaad iets bijzonders wordt geboden.



Selera makan makin bertambah karena Sanatogen.

Karena Sanatogen dibikin dari djamoe-djamoe, jang memberi kekoeatan bagi semoea toeboeh, membikin peroet besar djadi koeat, jang mana membikin makan lebih koeat, daripada waktoe engkau beloem pakai Sanatogen.

Tetapi boekan sadja peroet besar, djoega lain-lain bagian dari toeboehmoe mendjadi lebih koeat, dimana semoea kelelahan dan kelesoean djadi koeat, dan engkau berasa koeat betoel seperti lelaki. Begitoelah Sanatogen selaloe membaikkan segala bagian badan akan merasai dan menambahi kesenangan hidoep.

Dari itoe belilah ini hari satoe botol Sanatogen.

Obat ini tidak pernah ber-singgoeng dengan tangan dipabrik atau waktoe memboengkoesnja. Boleh didapat pada semoea roemah obat dan toko-toko.

**SANATOGEN**  
OBAT BIKIN KOEWAT SOEMSOEM

Kalau tidak ada napsoe makan, soesah perasaan hati dan hilang pikiran, haroeslah orang pakai Pil Foster boeat peroet besar (Foster's Maagpielen). Obat ini kerdja teroes pada limpa, eroeskan ampedoe, tambah baik pentjemnaan makanan dan hilangkan penjakit kesekatan peroet. Kesehatan toeboeh djadi lebih koeat kalau pakai Pil Foster boeat peroet besar. Harga satoe botol berisi 50 bidji f 0.80, disemoea roemah obat dan toko besar.



## KERTAS BOEAT SIGARET

JANG PALING BAIK.

Bintang Mas Paris 1900  
Erediploma St. Louis 1904  
Luik 1905  
Hors Concours Lid Jury Londen 1908

*Zig-Zag*

Dari Paberiek BRAUNSTEIN FRERES  
Boulevard Exelmaus, PARISS (T. Perantjis)

Mintalah kertas jang terseboet pada semoea toko-toko roko.



### Sesoedah mandi

hendaklah badan kita disiram dengan sedikit minjak klonjor Boldoot. Ini minjak menjegarkan badan, dan memberi perasaan jang amat senang. Njonja-njonja lebih soeka memakai Eau de Cologne Boldoot dari tjap jang lain, oleh sebab haroem baeanja dan lama tinggal baeanja seliling badan.

Boeat mengobati sakit kepala, tjape sebab kepanasan, lelah d.l.l., kita boleh pakai Eau de Cologne Boldoot, soedah tentoe mendapat kerinangan dan kebaikan sekali.



Eau de Cologne Boldoot boleh didapat dalam matjam-matjam boengkoesan dan matjam-matjam harganja dalam semoea toko-toko di-Indonesia, dan amat disoekai.

Kalau habis orang selaloe

berpakai-pakai memakai

Eau de Cologne  
**Boldoot**

Djangan koeatir, toean poenja sobat „Limonade Tjap ajam djantan” selamanja bersedia boeat mengoendjoengi sesoeatoe perdjamoean, baik pesta kawin atau pesta apa sadja, bila dioendang.

Ia ada satoe sobat jang djoedjoer dan rindah hati, tetapi ia ada satoe diantara tetamoe agoen jang tidak boleh ketinggalan boeat sesoeatoe pesta.

Tjarilah itoe sobat disegala toko atau warong-warong keliling Minahassa.

Tetapi ingat, tjari selamanja

## Limonade TJAP AJAM DJANTAN

jang toelen, jaitoe jang terbikin oleh fabriek limonade Keng Djoan Hoo Manado.

„Sint Hubertus“

### Hout handel

Ada voorraad

### Kajoe Bessi

jang toea mareno.

J. Penn Sario

### Banket Bakkerij.

Dengan hormat.

Barang siapa maoe pesan koekis ketjil atau besar boleh minta pada kami dengan harga jang pantas.

E. Waworoentoe-Siwij.

Kotamobagoe.

Penjakit koelit terlaloe menjiksa diri, roepanja kotor dan goda kesenangan tidoer. Djagalah soepaja selamanja tersedia satoe tube Palet Foster (Foster's Zalf), jang boleh hilangkan kegatalan sesoedahnja dipakai pertama-tamu sekali dan lekas bikin semboeh penjakit koelit. Djoega terlaloe baik sekali boeat semboehkan toeka kebakaran, dapat nana digigit njamoek dan wasir.

Bolea didapat pada semoea roemah obat dan toko-toko dengan harga f l.— tiap tube.